

1998

John Bornemann and Jeffrey M. Peck: Sojourners. The Return of German Jews and the Question of Identity

Claire Baldwin
Washington University

Follow this and additional works at: <https://newprairiepress.org/gdr>



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-Share Alike 4.0 License](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).

Recommended Citation

Baldwin, Claire (1998) "John Bornemann and Jeffrey M. Peck: Sojourners. The Return of German Jews and the Question of Identity," *GDR Bulletin*: Vol. 25: Iss. 1. <https://doi.org/10.4148/gdrb.v25i0.1253>

This Review is brought to you for free and open access by New Prairie Press. It has been accepted for inclusion in *GDR Bulletin* by an authorized administrator of New Prairie Press. For more information, please contact cads@k-state.edu.

BOOK REVIEWS

die Erfahrung mit idyllischen, symbolträchtigen Träumen, mit traumhaften Wirklichkeiten und mit dem Zitieren aus Träumen der Rahel Varnhagen, über die die Erzählerin gerade wissenschaftlich arbeitet. Der Titel der Erzählung beruht auf einem der Träume der Romantikerin. Trotz des Traummotivs fehlen aber auch nicht handfeste Einsichten in die DDR-Wirklichkeit, so beim Grenzübergang:

Wer in dienstlichem Auftrag, mit einem entsprechenden Visum, reiste, konnte den Eingang benutzen, über dem "Diplomaten und Berufsverkehr" geschrieben stand, und die etwas angenehmeren Bedingungen des Passierens, gemäß einem üblichen Verwechslungsvorgang, als Begünstigung seiner Person auffassen, statt in Privilegien und deren Staffelung, wie überhaupt in den Unterschieden von Behandlungsweisen, Erlaubnissen, Erleichterungen, Entgelt und anderem die Stufen eines Altars zu sehen, auf dem allemal der Sache gedient und geopfert wurde. (31)

Thematisch verwandt ist "Sannazzaro," in der die Erzählerin ihren Aufenthalt in Neapel und das hektische, südländische Leben dort mit impressionistischen Beschreibungen einfängt. Es ist eine Hektik, die sich in den atemlos dahinschlingelnden Sätzen widerspiegelt, eine Hektik, die der Erzählerin als DDR-Bürgerin umso fremder erscheinen muß.

Der Rezensent möchte vor allem "Unterkunft in schöner Umgebung" hervorheben, in der ein nicht näher genanntes Institutskollektiv im Zentrum steht, sicher stellvertretend für jene Einrichtungen in der DDR, die rein theoretisch und mit optimistischer Haltung die angeblich stetige Vorwärts- und Aufwärtsbewegung des Landes bestätigten oder voraus sagten. Ein unerklärlicher Selbstmord unter den Mitarbeitern läßt das Kollektiv kurz innehalten, doch bald setzt wieder eine Realitätsblindheit ein. Die Erzählung dient als Parabel dafür, wie die DDR an ihren Mitbürgern vorbeiregierte. Am Ende der Erzählung stürzt sich das Kollektiv ins nächste Projekt: "Schon die geplante Dauer des Unternehmens unterstrich unser Vertrauen in die Zukunft" (128). Angesichts des Untergangs der DDR erscheint das in ironischem Licht, wie überhaupt diese Geschichte mit leiser Ironie erzählt und der idyllisch klingende Titel durch den Inhalt entromantisiert wird.

Die erwähnenswerte abschließende Erzählung "Abendspaziergang" läßt ebenfalls Romantisches vermuten, was aber dann auch nicht der Fall ist. Vielmehr dient der Spaziergang der Erzählerin als Anlaß, in ihren Erinnerungen den Lebensspuren eines verstorbenen unscheinbaren Schwesternpaares in Ostberlin nachzugehen. Der melancholische Ton des Erzählflusses macht die Unerbittlichkeit historischen Fortschreitens deutlich, das individuelle Lebensspuren verwischt, umso mehr angesichts der turbulenten Nach-Wende-Bautätigkeit, die die Erzählerin beim Spazieren beobachtet und das *alte Wohnhaus der*

Schwestern zu verschlucken droht. Wenn der Band auch mit diesem pessimistischen Grundton ausklingt, kann die Erzählung gegen den Strich gelesen werden, indem man sich wenigstens vornimmt, im Gegensatz zu den Schwestern deutlichere Spuren des eigenen Lebens zu hinterlassen.

Was in diesem Band teilweise noch nachschwingt, ist die bekannte Ersatzfunktion der DDR-Literatur. Im Vergleich zu den anderen Medien in der DDR besaß diese Literatur einen etwas größeren Spielraum und sah sich in die Rolle gedrängt, journalistische Aufgaben zu übernehmen und Information über die Gesellschaft zu vermitteln. Eine ähnliche Funktion erfüllen die *Herbstfeste* dieses Bandes noch heute, indem sie einfühlsame Einblicke in die Lebensweise, Widersprüche und Empfindungen des Lebens in der DDR anbieten. Umso wertvoller werden solche Erzählungen sein, je mehr die DDR historisch in die Ferne rückt.

Reinhard Address
Saint Louis University

Dahlke, Birgit. *Papierboot. Autorinnen aus der DDR—*inoffiziell publiziert. Epistemata: Reihe Literaturwissenschaft 198. Würzburg: Königshausen und Neumann, 1997.

Birgit Dahlke's *Papierboot. Autorinnen aus der DDR—*inoffiziell publiziert considers the literary production and social position of women in the context of "die Szene" culture(s) of the GDR in the 1980s. Female authors were marginalized more than other female artists in this milieu, particularly in the Prenzlauer Berg scene influenced strongly by Sascha Anderson, and one of Dahlke's concerns is to illuminate the mechanisms defining that dynamic, yet more texts by women appeared in unofficial publications than is acknowledged in most anthologies and critical assessments from the last ten years. Dahlke thus offers her study in part as a corrective to an "initial canon formation" that excludes younger female authors to argue that they ought to be read explicitly within the context of alternative literary and artistic scenes and as significant contributors to the partial "Gegenöffentlichkeit" created through venues of unofficial publication in the 1980s. A second, broader purpose of Dahlke's book is to place its subject within the historically and socially specific discussions of feminism in the GDR, where the conceptual framework for approaching many feminist issues was often "Individual versus Society" rather than "Woman versus Patriarchy," and to explore the concept of "weibliches Schreiben," theoretically informed by a wide range of views (but particularly by Sigrid Weigel and Christa Wolf) as it might apply to the authors she considers here: Elke Erb, Annett Gröschner, Kerstin Hensel, Barbara Köhler, Katja Lange-Müller, Raja Lubinetzki, Cornelia Schleime, Gabriele Stötzer-Kachold, Heike Willingham.

GDR BULLETIN

Dahlke's personal investment in examining "die besondere Schreibsituation von Autorinnen (nicht nur) innerhalb der inoffiziell publizierenden Literaturszene in der DDR" (10) is clear and usually clearly reflected in her analyses. Indeed, the overture introducing her book ("Vor-bemerkung: Wer spricht?") engages the reader with an outline of the trajectory of her project and its coincidence with her changing intellectual, political and personal involvements, from its genesis in 1986 in the GDR, when she first became aware of unofficial publications and then began thesis work on them, to its completion in the early 1990s in Berlin, where the study was accepted as a dissertation for the Freie Universität in 1994. Her book incorporates discussion of some of the political and social changes and revelations affecting both herself and the authors whose work she interprets (two varied examples: the information about Stasi activity of Anderson and Schedlinski; the challenges facing single mothers in the new post-unification economic structures), and she offers her work as both a personal and representative document: "Vielleicht liest sich das Buch so auch als Zeugnis eines historischen Einschnitts, der zwischen Beginn und Abschluß der Arbeit lag, und der Wirkung, die er auf die DDR-Intellektuelle, Wissenschaftlerin, Leserin, Frau hatte" (13). The personal voice and intense involvement with the authors that comes through in this study is sincere and engaging and does help to illuminate the material at hand without overshadowing Dahlke's scholarly interest or her interpretive readings. She self-consciously positions herself as scholar and describes her desire to avoid many of the failings she remarks in much (western) criticism of GDR literature. She argues against ideologically reductive interpretations and moral judgment of individuals; she aims to devote careful attention to the texts she studies as aesthetic constructs and to place them within their socio-historical context, to read for particulars rather than using her texts merely to summarize a chapter in the history of the decline and fall of the GDR, as it were.

The second section of Dahlke's book examines the situation of women authors in the "scene" and considers what kinds of traditions of female authorship in the GDR exist and are important for younger women writing today. While most of the authors she studies claim little interest in the older writers Kirsch, Morgner, Reimann, Wander and Wolf (Kerstin Hensel being a notable exception), they do point to Elke Erb as an important figure, and thus Dahlke devotes a section to considering this connection (initially rejected by Erb). Dahlke seems largely to accept the authors' self-assessments in regard to traditions and importance of older writers, yet the presence of Christa Wolf, and also Ingeborg Bachmann, seems more pervasive than is explicitly acknowledged. Dahlke also discusses several debates within the alternative scenes about female authorship (the "Hanne-Mewes-Debatte" published in *Schaden*; Stötzer-Kachold's "das gesetz der szene"; the reception of Annett Gröschner's

story of rape *Maria im Schnee*) and she considers the telling appellation of the Stasi action "OV 'Feminist'" directed against Köhler.

Under the headings "Sprachlosigkeit als Thema," "Von der Schwierigkeit, 'ich' zu sagen," "Die 'Macht der Bilder,'" and "Körpertexte," Dahlke offers both comparative discussion and focused readings primarily of Köhler, Hensel, and Stötzer-Kachold in her third and final analytic section of the book. Her critical interest in approaching the diverse texts of the authors to whom she devotes most attention through the lens of "weibliches Schreiben" and of considering them together as female authors leads to tensions in her arguments at times, as well as to tensions with some of the authors themselves, to whom other issues appear more significant. It can be difficult to follow the distinctions she draws in describing her theoretical approach, and, at times, her efforts to avoid reductive generalizations lead her to weaken her theses, while at other times the abstract arguments she gleans from particular readings seem to reach too far. For example, she offers her perceptive and interesting reading of Annett Gröschner's story *Maria im Schnee* and its reception as representative of the difficulties facing "die meisten jüngeren Autorinnen [...] sobald sie geschlechtsspezifische Erfahrungen zu gestalten versuchen" (38). To her credit, Dahlke incorporates the conflicts that arise into her investigation: while her guiding questions tend toward grouping disparate authors under one rubric, she is anxious not to subsume individual voices or to deny the great differences in their texts. She insists she does not want to define a feminine aesthetics or one gender-specific writing style, but is rather interested in the multiple ways that conditions of female authorship can be expressed in literature.

Conversations with Elke Erb, Annett Gröschner, Kerstin Hensel, Barbara Köhler, Cornelia Schleime, Gabriele Stötzer-Kachold, Heike Willingham and Annette Simon comprise the last third of Dahlke's book, followed by useful biographical and bibliographical notes. The interviews certainly help maintain the individual profiles of the authors under consideration, and neither Dahlke nor her interlocutors shy from conflict in discussion, making the conversations a fascinating and stimulating resource for the reader. Dahlke's book accords these authors and their writing serious respect and succeeds in drawing intriguing connections between texts that resist comparison, raising important questions about the production and reception of writing by women.

Claire Baldwin
Washington University